



APEK

**Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije**

Stegne 7, p. p. 418

1001 Ljubljana

telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01

e-naslov: info.box@apek.si, <http://www.apek.si>

davčna št.: 10482369

Številka: 0612-35/2011/3

Datum: 26.07.2011

Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije na podlagi tretjega odstavka 109. člena Zakona o medijih po uradni dolžnosti v zadevi strokovnega nadzorstva televizijskega programa TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, izdajatelja RTV Slovenija, javni zavod, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa Marko Filli, izdaja naslednjo

ODLOČBO

1. Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije je v okviru strokovnega nadzorstva nad izvajanjem programskih zahtev in omejitev, ki po Zakonu o medijih veljajo za radijske in televizijske programe (5. oddelek drugega poglavja), ki ga je izvedla v televizijskem programu TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, izdajatelja RTV Slovenija, javni zavod, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana, ugotovila, da nista bili izpolnjeni zahteva iz drugega odstavka 85. člena ZMed, ki določa, da mora biti ponovitev radijske ali televizijske oddaje jasno označena, in zahteva iz tretjega odstavka 98. člena ZMed, ki določa, da delež oglasov in drugih plačanih obvestil v programih Radiotelevizije Slovenija v okviru cele ure ne sme preseči dvanajst (12) minut, v času med 18. in 22. uro pa v okviru cele ure ne sme preseči devet (9) minut.
2. Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije nalaga izdajatelju televizijskega programa TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, RTV Slovenija, javni zavod, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana, da v roku enega (1) meseca v televizijskem programu TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M zagotovi izvajanje programskih zahtev, tako da bosta izpolnjeni zahteva iz drugega odstavka 85. člena ZMed, ki določa, da mora biti ponovitev radijske ali televizijske oddaje jasno označena, in zahteva iz tretjega odstavka 98. člena ZMed, ki določa, da delež oglasov in drugih plačanih obvestil v programih Radiotelevizije Slovenija v okviru cele ure ne sme preseči dvanajst (12) minut, v času med 18. in 22. uro pa v okviru cele ure ne sme preseči devet (9) minut.
3. Rok naveden v 2. točki izreka te odločbe, začne teči naslednji dan po vročitvi te odločbe.
4. Stroški postopka niso nastali.



APEK

Obrazložitev

Agencija za pošto in elektronske komunikacije (v nadaljevanju: Agencija) skladno s prvim odstavkom 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/06-UPB1, 69/06-ZOIPub in 36/08-ZPOmK-1; v nadaljevanju: ZMed) opravlja strokovno nadzorstvo nad izvajanjem programskih zahtev in omejitev, ki po ZMed veljajo za radijske in televizijske programe (5. oddelek drugega poglavja) ter za radijske in televizijske programe posebnega pomena (3. oddelek drugega poglavja).

Agencija je ugotavljala izvajanje določb, ki po ZMed veljajo za radijske in televizijske programe. V ta namen je Agencija v skladu z Metodologijo nadzora programskih vsebin radijskih in televizijskih programov (Uradni list RS, št. 59/08; v nadaljevanju: Metodologija) pridobila posnetke televizijskega programa TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, izdajatelja RTV Slovenija, javni zavod, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: izdajatelj), predvajanega v dneh od 23.05.2011 do 26.05.2011 med 18. do 23. uro.

Agencija je z analizo televizijskega programa TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M ugotovila, da je bilo 23.05.2011 med 18. in 22. uro predvajanih 166 minut in 32 sekund programskih vsebin lastne produkcije, dne 24.05.2011 je bilo tovrstnih programskih vsebin 205 minut in 3 sekunde, dne 25.05.2011 187 minut in 16 sekund in dne 26.05.2011 167 minut in 48 sekund. S tem televizijski program TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M izpolnjuje drugi pogoj iz prvega odstavka 85. člena ZMed, ki določa, da mora biti med 18. in 22. uro predvajanih najmanj šestdeset (60) minut programskih vsebin lastne produkcije.

Agencija je ugotovila, da programska vsebina »Dnevnik TV Maribor«, predvajana 23.05.2011 med 21:30:34 in 21:55:13, ni bila jasno označena kot ponovitev oddaje, zato ni bila predvajana v skladu z zahtevo drugega odstavka 85. člena ZMed, po katerem mora biti ponovitev televizijske oddaje jasno označena.

Agencija je ugotovila, da v televizijskem programu TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, predvajanem od 23.05.2011 do 26.05.2011 med 18. do 23. uro, da so bili oglasi predvajani v skladu z določbami prvega, drugega, tretjega, četrtega in sedmega odstavka 93. člena ZMed.

Prvi odstavek 93. člena ZMed določa, da morajo biti oglasi na televizijskih programih načeloma objavljeni v posebnih programskih sklopih oziroma blokih, tako da so optično in zvočno jasno ločeni od drugih programskih vsebin.

Drugi odstavek 93. člena ZMed določa, da se oglasi prek televizijskega programa ne smejo predvajati med trajanjem posameznih programskih enot oziroma oddaj, razen če so predvajani na takšen način, da ne trpi vsebinska celovitost oddaje, pri čemer se upoštevajo njena narava in dolžina ter v ta namen predvideni premori v njenem poteku, in na način, s katerim bi bile kršene pravice imetnikov avtorskih in sorodnih pravic.

Tretji odstavek 93. člena ZMed določa, da lahko pri oddajanju programske enote oziroma oddaje, ki je sestavljena iz medsebojno ločenih samostojnih delov (npr. športni dogodki), televizijski program predvaja oglase le med koncem prejšnjega samostojnega dela in začetkom naslednjega oziroma med prekinitvami in odmori.

Četrti odstavek 93. člena ZMed določa, da oglaševanje med televizijskim ali radijskim predvajanjem državne proslave in verskega obreda ni dovoljeno.



Sedmi odstavek 93. člena ZMed določa, da se radijske in televizijske informativne in dokumentarne oddaje, oddaje z versko vsebino in otroške oddaje, ki so krajše od 30 minut, ne smejo prekinjati z oglasi.

Agencija je ugotovila, da so bili v televizijskem programu TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M od 23.05.2011 do 26.05.2011 med 18. do 23. uro, predvajani oglasi v skladu z določbami prvega odstavka 94. člena ZMed, ki določa, da Radiotelevizija Slovenija ne sme prekinjati radijskih in televizijskih programskih enot, kot so na primer radijske igre in druge oblike režiranih radijskih oddaj, radiofonski eseji, celovečerni filmi ter televizijski filmi (razen serijskih filmov, nanizank in razvedrilnih oddaj), in oddaj, ki imajo kulturni, umetniški, znanstveni ali izobraževalni značaj, s predvajanjem oglaševalskih vsebin, in sicer ne glede na dolžino trajanja posamezne programske enote iz tega člena.

Agencija je z analizo televizijskega programa TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M ugotovila, da je bilo 23.05.2011 med 18. in 19. uro predvajanih 24 minut in 8 sekund oglaševalskih vsebin. Po ugotovitvah Agencije je bilo 24.05.2011 med 18. in 19. uro predvajanih 21 minut in 4 sekunde oglaševalskih vsebin, 25.05.2011 21 minut in 46 sekund oglaševalskih vsebin, za 26.05.2011 pa je bilo z analizo ugotovljeno, da je bilo med 18. in 19. uro predvajanih 28 minut in 21 sekund oglaševalskih vsebin. Navedene ugotovitve pomenijo, da je bil v teh primerih televizijski program TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M predvajan v nasprotju z določbo tretjega odstavka 98. člena ZMed, ki določa, da delež oglasov in drugih plačanih obvestil v programih Radiotelevizije Slovenija v času med 18. in 22. uro ne sme preseči devet (9) minut.

Agencija v televizijskem programu TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, predvajanjem od 23.05.2011 do 26.05.2011 med 18. do 23. uro, ni zasledila oglaševanja, ki bi bilo v nasprotju z 99. členom ZMed, ki določa, da novinarji in voditelji televizijskih poročil ne smejo nastopati v oglaševanju.

Na podlagi prvega odstavka 138. člena in tretjega odstavka 146. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.); v nadaljevanju: ZUP) je Agencija izdajatelju poslala poziv k izjasnitvi št. 0612-35/2011/1, z dne 20.06.2011, s katerim ga je pozvala, da v roku osem (8) dni od prejema poziva poda morebitne pisne pripombe k ugotovitvam Agencije. Agencija je 29.06.2011 prejela izdajateljevo izjasnitev (št. dokumenta: 0612-35/2011/2), v kateri je izdajatelj pojasnil, da so odkrili računalniško napako, zaradi katere je prišlo do neustreznega označevanja ponovitev oddaj. Izdajatelj zatrjuje, da so napako odpravili, tako da so oddaje sedaj in bodo tudi v prihodnje ustrezno označene. Glede ugotovljene prekoračitve dovoljenega obsega predvajanih oglaševalskih vsebin v eni uri pa izdajatelj navaja, da je programska vsebina »Hrana in vino«, ki jo je Agencija opredelila kot informativno-propagandno oddajo, po njihovem prepričanju svetovalno-izobraževalna oddaja, in ne propagandna, zaradi česar je ne morejo prištevati med oglaševalske vsebine.

Agencija je Izdajateljeve navedbe preučila in ugotovila, da ne oporeka navedbam Agencije glede ugotovljene kršitve drugega odstavka 85. člena, ki določa, da mora biti ponovitev radijske ali televizijske oddaje jasno označena. Agencija je ugotovila, da je programska vsebina »Hrana in vino«, predvajano 23.05.2011 ob 18:29:29, 24.05.2011 ob 18:29:57, 25.05.2011 ob 18:30:12 in 26.05.2011 ob 18:30:07, opredelila kot oglaševalsko vsebino (informativno-propagandno oddajo), v kateri se z obveščanjem javnosti o splošno zanimivi temi (kuharski recepti) posredno oglašuje točno določen izdelek, tj. revija »Hrana in vino«. Programska vsebina »Hrana in vino« na prvi pogled sicer ustvarja vtis, da gre za svetovalno izobraževalno oddajo s področja kulinarike, v kateri kuhar pripravlja različne jedi. Natančen



vpogled v vsebino oddaje pokaže, da namen oddaje ni zgolj seznanjanje gledalcev s pripravo posameznih jedi, temveč je osnovni namen oddaje pritegniti gledalce k nakupu revije, ki vsebuje recepte za jedi. V oddaji »Hrana in vino« gledalcem namreč ne ponudijo recepta ali navedbe sestavin za jedi, ki jih v oddaji pripravljajo, temveč se oddaja prekine z oglasom za revijo »Hrana in vino«, ki ponuja recepte za jedi, ki se v oddaji pripravljajo. Da je osnovni namen oddaje pritegniti gledalce k nakupu revije, ki vsebuje recepte za jedi, kaže ime oddaje, ki je enako imenu revije (»Hrana in vino«), ter logotip z imenom »Hrana in vino«, ki se prikaže v uvodnem delu (»špici«) oddaje in je enak logotipu na naslovnici revije. Oddaja torej namenoma promovira revijo, ki vsebuje recepte za jedi iz oddaje in se oglašuje v oglasnem bloku med prekinitvijo oddaje »Hrana in vino«, zato je Agencija celotno oddajo opredelila kot oglaševalsko vsebino. Oglaševanje je skladno s 46. členom ZMed pospeševanje pravnega prometa proizvodov in storitev, pridobivanje poslovnih partnerjev ali ustvarjanje ugleda in dobrega imena.

Po ponovni preučitvi Agencija ugotavlja, da Izdajateljeve izjasnitve glede ugotovljenih kršitev drugega odstavka 85. člena ZMed in tretjega odstavka 98. člena ZMed ne more upoštevati tako, da ne bi ugotovila kršitev drugega odstavka 85. člena ZMed in tretjega odstavka 98. člena ZMed.

Na podlagi analize Agencija ugotavlja, da izdajatelj v analiziranem obdobju programa ni predvajal skladno s programskimi zahtevami in omejitvami, ki po ZMed veljajo za radijske in televizijske programe.

Pri odločitvi, kakšen rok naj postavi za odpravo ugotovljenih nepravilnosti, ima Agencija diskrecijsko pravico, saj ZMed v tretjem odstavku 109. člena predpisuje rok za odpravo nepravilnosti v razponu od enega (1) do šestih (6) mesecev.

Agencija se je pri odločitvi za določitev roka odločala glede na naravo posamezne kršitve. Ker Agencija meni, da je ugotovljena nepravilnost take narave, da jo je možno odpraviti v najkrajšem času, se je odločila, da za odpravo tovrstne nepravilnosti odredi rok en (1) mesec.

V primeru, da izdajatelj v predpisanem roku ne odpravi ugotovljene nepravilnosti, ki izhaja iz izreka te odločbe, lahko Agencija skladno z drugo alinejo tretjega odstavka 109. člena ZMed dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti izdajatelja za največ tri mesece začasno prekliče.

Agencija je na podlagi vsega zgoraj navedenega ugotovila, da televizijski program TELEVIZIJA MARIBOR – TELE M, izdajatelja RTV Slovenija, javni zavod, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana, ni bil predvajan skladno z zakonskimi zahtevami, zato je Agencija odločila, kot je navedeno v izreku te odločbe.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali, niti jih ni uveljavljala stranka sama. Zato je Agencija skladno s petim odstavkom 213. člena ZUP v izreku odločila tudi, da stroški postopka niso nastali.

Skladno z določbo drugega odstavka 118. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 13/07-UPB1 in 102/07-ZDRad, v nadaljnjem besedilu: ZEKom) so odločbe in drugi posamični akti v upravnem postopku dokončni, razen če ZEKom ne določa drugače. Zaradi navedenega pritožba zoper to odločbo ni možna, dovoljeno pa je sprožiti upravni spor.

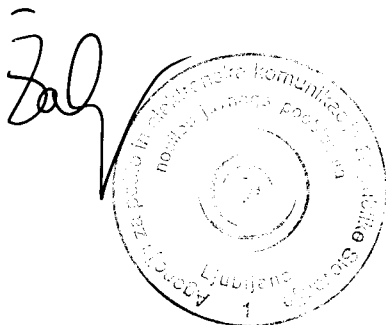


APEK

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo je v skladu s 119. členom ZEKom mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njene vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije v Ljubljani. V sporu odloča Upravno sodišče na sedežu v Ljubljani. Tožbo se lahko pošlje po pošti ali vloži neposredno na sedežu sodišča. Tožba se vloži v treh izvodih, priložiti pa je treba ta sklep v izvirniku ali v overjenem prepisu.

Postopek vodil:
Igor Žabjek



Odgovorna oseba:

Mark Pohar
v.d. direktorja

vročiti:

- vročitev po 91. členu ZUP
RTV Slovenija, javni zavod, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana